



Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church
Українська Католицька Церква Богоявлення Господнього
434 90th Avenue North St. Petersburg, FL 33702

<http://www.epiphanyukrch.com>

<https://www.facebook.com/Epiphanystpete/>

June 30, 2024

Sixth Sunday after Pentecost

Tone 5 ISSUE 231

DIRECTORY:

Parish Office:
727-576-1001

Fr. Barytsky's Cell
Phone:
216-269-6829

Parish Office e-mail:
bbarytsky@gmail.com

Parish Office Hours:
Monday through Friday
10:00 AM - 2:00 PM

Parish Hall Rental:
(727) 576-1001

Confessions:

Confession - 15 minutes
before the Liturgy or by
request



Baptisms:

Arrangements must be made by parents through the Rectory Office to schedule baptisms and arrange for Pre-Baptism classes. All parents expecting to baptize their first child are to attend Pre-Baptism classes.

Weddings:

Arrangements should be made with a priest through the Rectory Office at least six months prior to the desired date. All couples must attend Pre-Cana classes which are normally scheduled in March.

Funerals:

Arrangements are made with the Rectory Office through the funeral director before publication in the newspapers.

This Week's Readings

Epistle: Romans 12:6-14
Gospel: Matthew 9:1-8

Next Week's Readings:

Epistle: Romans 15:1-7
Gospel: Matthew 9:27-35

Most Rev. Bohdan J. Danylo, Bishop of St. Josaphat Eparchy in Parma

Rev. Bohdan Barytsky, Pastor
e-mail: bbarytsky@gmail.com

Weekdays: Ukr. - Eng. Cantor: Irene Popovich

DIVINE LITURGY SCHEDULE:

Sunday: 8:30 AM in English • 10:00 AM in Ukrainian with Choir

Weekdays: 8:30 AM - Holy Days: 9:00 AM & 7:00 PM

Please check weekly bulletin

DIVINE SERVICES FOR THE WEEK

SUNDAY, June 30 Sixth Sunday after Pentecost

The Synaxis of the Holy, Glorious and All-Praiseworthy Twelve Apostles.

8:30AM Health and Blessing for Parishioners by Fr. Bohdan (Eng.)

10:00 AM † Eva Kozlow by UNWLA #124 (Ukr.)

MONDAY, July 1

8:30 PM За здоров'я і Божу опіку воїна Володимира та за одужання Роберта by N. N.

TUESDAY, July 2 *The Placing of the Precious Robe of Our Most Holy Lady and the Mother of God in the Church at Blachernae in Constantinople.*

Verkhrats'ka Weeping Icon of the Mother of God (1688).

8:30 AM † Tatiana & Rostyslaw Schuter by Telepko Family

WEDNESDAY, July 3

No Service

THURSDAY, July 4

No Service

FRIDAY, July 5 *Our Venerable Father Athanasius of Athos*

8:30 AM † Margie Ference by Walter & Stefania Roshetsky

SATURDAY, July 6

8:30 AM † Oleh, Zinoviy, Maria, Myroslawa by Ihor & Marianna Ivasyk

SUNDAY, July 7 Seventh Sunday after Pentecost

Our Venerable Father Thomas of Maleum; and Acacius mentioned in the Ladder of Divine Ascent.

8:30AM Health and Blessing for Parishioners by Fr. Bohdan (Eng.)

10:00 AM Health and Birthday Blessing for Maria Brown by Daria Markiw (Ukr.)

Дорогі батьки,

Ми раді повідомити, що цього літа організуємо спеціальний табір з бальних танців для дітей, і запрошуємо всіх на перше безкоштовне заняття, яке відбудеться 30 червня за підтримки Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church.

****Що очікувати:****

Ваші діти зможуть навчитися основам бальних танців, розвинути свої навички, знайти нових друзів та весело провести час у літньому таборі. Всі заняття буде проводити досвідчений інструктор, який знайде підхід до кожної дитини і допоможе їм розкрити свої таланти.

****Коли:****

30 червня

****Час:****

12:00 дня

****Тривалість:****

45 хвилини

****Де:****

Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church



**F
R
E
E**

**L
E
S
S
O
N**

**БАЛЬНІ ТАНЦІ
ДЛЯ ДІТЕЙ**

30 червня | 12 ранку | 45 хв

За підтримки Epiphany of Our
Lord Ukrainian Catholic Church

Цей табір організується за підтримки церкви і буде проходити протягом липня та серпня. Це чудова можливість для ваших дітей не лише навчитися танцювати, а й активно та з користю провести літо.

****Особливості табору:****

- Професійний підхід до навчання бальних танців
- Захоплюючі заняття та активності
- Інтерактивні ігри та розваги
- Дружня атмосфера та підтримка з боку інструктора

****Зверніть увагу:****

Кількість місць обмежена, тому обов'язково зареєструйтеся заздалегідь, щоб забезпечити місце для вашої дитини.

****Підсумковий виступ дітей:****

На завершення табору відбудеться незабутній підсумковий виступ, де ваші діти продемонструють отримані навички та враження від участі у таборі.

****Контактна інформація для реєстрації:****

 (813) 409-8823
themeltingvela@gmail.com

Не пропустіть цю унікальну можливість! Давайте разом створимо незабутні спогади для наших діточок!

ПАРАФІЯЛЬНІ ЗБОРИ ТА ВИБОРИ ДОРАДЧОГО КОМІТЕТУ ПАРАФІЇ.

В цьому бюлетені прикріплений статут Пастирської Парафіяльної Ради.

Згідно статуту УГКЦ парафіяльна рада обирається на термін 3 роки. Ми проведемо парафіяльні збори на яких буде обрано новий склад парафіяльної ради.

Якщо серед наших парафіян є бажаючі стати членами ради і послужити для добра громади, будь ласка надсилайте свої резюме до священника. Резюме кожного кандидата буде публічно обговорюватись на парафіяльних зборах.

Дві третини членів пастирської ради обирають самі парафіяни шляхом голосування, а решту призначає парох. Кандидатів для обрання рекомендує парох.

Нові вибори можуть відбутися за три тижні в залежності від того, скільки ми отримаємо заявок кандидатів на ці посади.

Витяг зі статуту ради: *“До пастирської ради обираються лише повнолітні особи, які є вірними УГКЦ, відзначаються доброю вірою, провадять моральний спосіб життя, беруть активну участь у житті своєї парафії, вирізняються дарами мудрості, розважливості, умінням спілкуватися та працювати з іншими людьми, а також є фахівцями в певній ділянці, корисній для служіння, та виявляють готовність присвятити свій час і вміння для добра парафіяльної спільноти.”*

Нагадую, що парафіяльна рада є дорадчим органом. Основним і первинним завданням пастирської ради є підтримувати пароха порадою та допомогою в його апостольській і соціально-харитативній діяльності в парафії. При цьому пастирська рада має право пропонувати власні ініціативи, особливо в ділянці катехизування і виховання вірних будь-якого віку й стану та в ділянці харитативного служіння, і дієво підтримувати пароха в їхній реалізації, докладати необхідних зусиль для розвитку різних мирянських ініціатив, рухів і спільнот і так далі.

PARISH MEETINGS AND PARISH ADVISORY COMMITTEE ELECTIONS.

Regulations and rules of the Pastoral Advisory Council is attached to this bulletin.

According to the statute of the UGCC, the parish council is elected for a term of 3 years. We will hold a parish meeting at which the new parish council will be elected.

If among our parishioners there are those who wish to become members of the council and serve for the good of the community, please send your resumes to the priest. Each candidate's resume will be publicly discussed at parish meetings.

Two-thirds of the members of the pastoral council are elected by the parishioners themselves by voting, and the rest are appointed by the parish priest. Candidates for election are recommended by the parish priest.

New elections may take place in three weeks, depending on how many applications we receive for these positions.

"Only adults who are faithful to the UGCC, are distinguished by good faith, lead a moral lifestyle, take an active part in the life of their parish, are distinguished by the gifts of wisdom, prudence, the ability to communicate and work with other people, are elected to the pastoral council and are also specialists in a certain area for service, and show a willingness to devote their time and skills for the good of the parish community."

I remind you that the parish council is an advisory council. The main and primary task of the pastoral council is to support the parish priest with advice and help in his apostolic and social-charitable activities in the parish. At the same time, the pastoral council has the right to propose its own initiatives, especially in the area of catechism and educating the faithful of any age and condition and in the area of charitable service, and effectively support the pastor in their implementation, make the necessary efforts for the development of various lay initiatives, movements and communities and so on.

*We welcome all visitors and parishioners to our Parish! Вітаємо парафіян та гостей храму Богоявлення!
May our Lord continue Bless you for your kind generosity to our parish. Our Lord will reward you immensely.*

THANK YOU!

Thank you all parishioners for a special collection to support the rebuilding of St. Vladimir Ukrainian Catholic Parish in Arnold, PA.

Дякуємо всім парафіянам за спеціальний збір на підтримку відбудови української католицької парафії св.

Володимира в Арнолді, штат Пенсільванія.

Maria Brown - \$200, Christine Leddy - \$100, James & Stefanie Leddy - \$100, Michael Murray - \$100, Halyna & Stephan Bodnar - \$100, Igor & Iryna Karawan - \$100, Ihor & Maianna Ivasyk - \$100, Mikula Family - \$100.

John & Olia Czerkas - \$50, Bilokrylyj Family - \$50, Andrij & Yulia Tkachenko - \$50, Vasyl & Svitlana - \$ 50, N. N. - \$50
Michael Fedorko - \$40, Mikhaylo Golovko - \$40, Nataliia & Yevhen Maievych - \$30, Maria Bazylak - \$25, Irene & Douglas Thompson - \$25, Vasyl Onatsko - \$25, Olia Senyk - \$20, James Desanto - \$20, John Henry - \$20, N. N. - \$20, N. N. - \$20,
N. N. - \$20, Orysia Johnson - \$10, Ihor Matiyuchuk - \$5 **Total - \$1,470.00**

THANK YOU!



Catherine Gzhanovsky and Melinda Nene for their work in the weekly cleaning of our church. "Sanctify those who love the beauty of your house". May the Lord generously bless you! May God bless you!

Дякуємо Катерині Гжановській, Мелінде Нене за їхню працю в щотижневому прибиранні нашого храму. *Нехай Бог благословить Вас!*

РЕЄСТАЦІЯ НОВИХ ПАРАФІЯН: Якщо ви бажаєте зареєструватись в парафії, будь ласка заповніть форму, що знаходиться в вестибюлі храму та вкиньте в збірковий кошик або передайте священику.

REGISTRATION OF NEW PARISHES: If you wish to register in the parish, please fill out the form in the church lobby and drop it in the collection basket or give it to the priest.

КАТЕХИЗАЦІЯ ДО ПЕРШОЇ СПОВІДІ

В нашій парафії у вересні розпочнеться катехизація. Просимо батьків реєструвати своїх дітей. Вік дітей – вісім років (2 клас у школі) і старші, які ще не були у сповіді. Просимо звертатися до священика або надсилати Ваші інформації на парафіяльну електронну пошту. Уроки будуть проводитись по неділях після другої літургії.

ООНОВЛЕННЯ СПИСКУ ПАРАФІЯН : Якщо ви за останній рік змінили свою адресу проживання, будь ласка, дайте знати священику, щоб він міг оновити список адресів парафіян.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ВІСНИК: Якщо ви бажаєте отримати парафіяльний вісник що тижня через е-пошту, зверніться до священика або вишліть вашу е-адресу на адресу: bbarytsky@gmail.com.

Collections: June 23, 2024

1st - Liturgy - \$269.00 2nd - Liturgy - \$985.00

Candles - \$144.00 Building - \$10.00

Diocesan - \$115.00

Renovation St. Vladimir Church - \$1470.00

Total - \$2,993.00

May God bless and reward your generosity you show to Him and this Parish! Нехай Господь благословить Вас за щедрість до Вашої парафії!

**REMEMBER YOUR PARISH IN YOUR LAST WILL AND TESTAMENT!
ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО СВОЮ ПАРАФІЮ В СВОЇХ ЗАПОВІТАХ!**

PARISH BULLETIN: If you would like to receive the parish bulletin every week by e-mail, please contact the priest or send your e-mail address to: bbarytsky@gmail.com.

SAVE THE DATES!!!

*Mark Your calendar! Parish Autumn Fest,
Saturday & Sunday - November 9 & 10, 2024*

ЗБЕРЕЖІТЬ ДАТИ!!!

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ОСІННІЙ ФЕСТИВАЛЬ:
субота та неділя - 9 та 10 листопада 2024 року!

СТАТУТ ПАРАФІЯЛЬНОЇ ПАСТИРСЬКОЇ РАДИ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

ВСТУП

Церква Христова є спільнотою осіб, які через таїнство Хрещення звільнені від гріха, відроджені до нового життя і стали її повноцінними членами. Саме через згадане таїнство Хрещення вірні творять Божий народ і покликані здійснювати місію, яку Господь доручає і довіряє Церкві виконувати у світі.

Будучи її членами, вірні покликані дбати про добро всього організму, яким є Церква — таїнственне Тіло Христа. Ця свідомість співвідповідальності за добро святої матері Церкви закладається в серце людини змалечку, щоби, зростаючи, кожна особа почувалася членом Церкви не лише через формальну приналежність, а й через живу участь у житті певної парафіяльної спільноти. Підростаючи, кожна молода людина, попри загальні духовні цінності, має формувати в собі відчуття співвідповідальності та переживання за добро спільноти, до якої належить.

Оскільки Церква Христова є тим «ковчегом», в якому люди покликані знаходити спасіння, усі вірні повинні вболівати за спасіння всіх її членів, ініціативних і менш активних. Церква через ієрархічну владу покликана проповідувати спасіння й звіщати, що Царство Боже близько, а тому всі її члени на чолі з пастирем і духовним отцем повинні тільки під його керівництвом організовувати різноманітні пасторальні заходи, які б допомагали навертати людей до життя святими таїнствами в Церкві Христовій, заснованій на Петрі (пор. Мт. 16, 18).

Ієрархічна структура Церкви Христової має також основну мету — звіщати Царство Боже й дбати, щоб це «звіщання» не залишило нікого поза увагою. Здійснює Церква це пастирське служіння на місцях (парафіях) із допомогою парафіяльних священнослужителів, котрі можуть користати з підтримки пастирської ради, члени якої, обрані згідно із статутом, будуть дієвими помічниками для пароха в усіх парафіяльних пастирсько-євангелізаційних ініціативах.

Свята матір Церква, дбаючи про спасіння душ, закликає духовенство й вірних почуватися співвідповідальними за церковну спільноту, беручи на себе обов'язки сприяти її розвитку й діяльності. І якщо парох, який очолює пастирську раду, дає якесь доручення, парафіяни повинні мати добру волю і братися за його виконання.

ВСТУПНІ ПОЛОЖЕННЯ

Арт. 1. Відповідно до приписів канону 295 Кодексу канонів Східних Церков (ККСЦ), що каже: «У парафії повинні бути, згідно з приписами партикулярного права власної Церкви свого права, відповідні ради, які займалися б пастирськими й економічними справами», та канону 41 Канонів партикулярного права Української Греко-Католицької Церкви (УГКЦ, у Парафії «_____» створено парафіяльну пастирську раду (далі — пастирська рада), що служить парафіяльній спільноті для зростання всієї Церкви та виконання її місії у світі.

Арт. 2. Пастирська рада є дорадчим органом при парафії і не є юридичною особою в Церкві. Вона створена, щоб разом із парохом систематично обговорювати пасторальну ситуацію в парафії, наголошуючи на посланництві парафіяльної спільноти, яка є місцем проповідування Божого Слова, освячення Божого люду, духовного зростання та служіння ближньому.

Арт. 3. Вирішення питань, які стосуються душпастирського уряду, належить лише до компетенції пароха, котрий несе відповідальність за парафію перед єпархіальним єпископом. Парох повинен із готовністю вислуховувати поради пастирської ради й розважливо брати до уваги її пропозиції під час прийняття рішень.

Арт. 4. У разі виникнення систематичних і суттєвих розбіжностей у рішеннях пароха та порадах пастирської ради справу може бути передано на розгляд місцевого ієрарха.

Арт. 5. У своїй діяльності пастирська рада керується Кодексом канонів Східних Церков, Канонами партикулярного права УГКЦ, Парафіяльним правильником УГКЦ, декретами й вказівками єпархіального єпископа та цим Статутом.

СТРУКТУРА ТА СКЛАД РАДИ

Арт. 6. До пастирської ради обираються лише повнолітні особи, які є вірними УГКЦ, відзначаються доброю вірою, провадять моральний спосіб життя, беруть активну участь у житті своєї парафії, вирізняються дарами мудрості, розважливості, умінням спілкуватися та працювати з іншими людьми, а також є фахівцями в певній ділянці, корисній для служіння, та виявляють готовність присвятити свій час і вміння для добра парафіяльної спільноти. Такі особи повинні мати тимчасове або постійне місце проживання на території парафії, відповідно до приписів канону 912 ККСЦ.

Арт. 7. До пастирської ради входять:

1. члени силою права та уряду: парох, сотрудники, диякони (якщо вони є); інші душпастирі непарафіяльних храмів, що є на території парафії; представники від кожного з інститутів богосвяченого життя, що діють на території парафії;
2. члени, вибрані парафіяльною спільнотою: чоловіки й жінки, що є вірними цієї парафії та відповідають вимогам, передбаченими арт. 6 цього Статуту;
3. члени, призначені парохом, зважаючи на їх спеціальну компетентність.

Арт. 8. Головою пастирської ради є парох.

Арт. 9. Кількість членів пастирської ради має пропорційно відповідати кількості членів парафії. Однак вона не повинна налічувати менше ніж 5 та не перевищувати 20 членів, проте їх кількість може змінюватися залежно від величини парафії та її активності.

Арт. 10. Члени пастирської ради обираються на загальних зборах парафіян. Про скликання загальних зборів парафіян парох зобов'язаний повідомити всіх парафіян принаймні за три тижні.

Арт. 11. На вибори парох повинен запросити протопресвітера як представника єпархіального єпископа певного округу.

Арт. 12. Вибори відбуваються відповідно до приписів канонів 947–960 ККСЦ.

Арт. 13. Дві третини членів пастирської ради обирають самі парафіяни шляхом голосування відповідно до п. 2, арт. 7, а решту призначає парох, ураховуючи тих, про яких мова в п. 3, арт. 7 цього Статуту. Кандидатів для обрання рекомендує парох.

Арт. 14. З-поміж членів ради слід обрати секретаря, обов'язком якого є вести протокол засідань пастирської ради.

Арт. 15. Протягом 15 днів від обрання пастирської ради парох повинен звернутися до місцевого ієрарха з проханням затвердити склад ради. Пастирська рада законно починає свою діяльність тільки після її затвердження місцевим ієрархом.

Арт. 16. Члени пастирської ради повинні скласти обіцянку сумлінно виконувати свої обов'язки (текст обіцянки наприкінці цього Статуту).

Арт. 17. Служіння пастирської ради має суспільний характер, а тому ніхто не може вимагати винагороди за нього.

Арт. 18. Повноваження пастирської ради тривають 3 роки.

КОМПЕТЕНЦІЯ

Арт. 19. Основним і первинним завданням пастирської ради є підтримувати пароха порадою та допомогою в його апостольській і соціально-харитативній діяльності в парафії. При цьому пастирська рада має право пропонувати власні ініціативи, особливо в ділянці катехизування і виховання вірних будь-якого віку й стану [2] та в ділянці харитативного служіння [3], і дієво підтримувати пароха в їхній реалізації, докладати необхідних зусиль для розвитку різних мирянських ініціатив, рухів і спільнот [4].

Арт. 20. Інші завдання пастирської ради:

1. започатковувати й розвивати апостольську ініціативу серед парафіян;
2. координувати різні релігійні заходи;
3. допомагати парафіяльним священнослужителям і катехитам у душпастирській праці;
4. опікуватися хворими та старшими членами парафії, зокрема тими, які потребують допомоги;
5. сприяти розвиткові та поглибленню молитовного й релігійного життя в парафії;
6. старатися про формування доброї суспільної думки про Церкву, саму парафію та духовенство;
7. сприяти збереженню і розвитку серед членів парафіяльної спільноти церковної та громадської свідомості, основаної на християнських принципах;
8. співпрацювати з усіма спільнотами, що діють при парафії;
9. дбати у співпраці з парафіяльною економічною радою про гідне фінансове забезпечення та збереження матеріального майна парафії;
10. підтримувати та координувати пасторальну діяльність парафії відповідно до декретів і вказівок єпархіального єпископа;
11. допомагати парохам в здійсненні пасторального планування в парафії, відповідно до «Посібника з пасторального планування»;
12. скеровувати до парафіяльної економічної ради пасторальні потреби, які мають матеріальний та економічний характер;
13. допомагати священнослужителям парафії дбати про красу, охайність парафіяльного храму, інших церковних споруд, парафіяльних будинків і прилеглої до них території;
14. аналізувати дійсний стан парафіяльного життя та пропонувати дії щодо його покращення й вдосконалення, виправлення можливих хиб, недоліків;
15. за дорученням пароха виконувати інші завдання та служіння.

ДІЯЛЬНІСТЬ

Арт. 21. Засідання пастирської ради повинні відбуватися:

- 1.

ДІЯЛЬНІСТЬ

Арт. 21. Засідання пастирської ради повинні відбуватися:

1. принаймні три рази на рік;
2. коли парох буде вважати це за необхідне;
3. під час візитації парафії чи за іншої потреби, за особливим рішенням місцевого ієрарха.

Арт. 22. Скликання засідання пастирської ради, визначення порядку денного та головування на засіданнях належить до компетенції пароха.

Арт. 23. Члени пастирської ради мають право кожного разу вносити свої пропозиції до порядку денного, оголошуючи їх парохіві заздалегідь.

Арт. 24. У разі законної відсутності пароха головує на засіданнях парафіяльної ради той, хто його тимчасово заступає.

Арт. 25. § 1. Усі голосування, що відбуваються під час засідань, слугують волевиявленням пастирської ради. Рішення вважається прийнятим, коли воно ухвалене абсолютною більшістю присутніх. Якщо ж кількість голосів була рівна, тоді голова своїм голосом повинен переважити.

§ 2. Рішення, прийняте більшістю, хоч зазвичай є пасторально необхідним, усе ж має дорадчий характер. Остаточне рішення про його впровадження належить пароху та компетентній церковній владі загалом.

Арт. 26. Рішення пастирської ради оформляється в протоколі, який підписує голова, секретар та всі присутні на засіданні члени.

Арт. 27. Усі протоколи засідань пастирської ради повинні зберігатися в архіві парафії.

Арт. 28. На засідання пастирської ради для допомоги у вирішенні певних питань парох може запросити компетентних осіб.

Арт. 29. Розгляд фінансових і майнових справ парафії є компетенцією парафіяльної економічної ради, завдання якої окреслені окремим Статутом. У разі необхідності пастирська рада своїми порадами повинна допомагати парафіяльній економічній раді у виконанні її завдань.

Арт. 30. Важливіші рішення пастирської ради потрібно довести до відома всіх парафіян шляхом усного оголошення, або опублікування в «Парафіяльному віснику», якщо такий є, або розміщення тексту на парафіяльній дошці оголошень.

Арт. 31. Усі члени парафії мають право цікавитися діяльністю пастирської ради та висловлювати свої пропозиції чи зауваження стосовно її діяльності або рішень.

ВТРАТА ЧЛЕНСТВА ТА ПРИПИНЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ

Арт. 32. Втрата статусу члена пастирської ради настає в разі смерті, зречення, закінчення терміну обрання або переїзду члена ради на постійне місце проживання поза канонічну територію парафії.

Арт. 33. § 1. Підстави для позбавлення членства в пастирській раді:

1. неоправдана відсутність на зібраннях пастирської ради два рази підряд;
2. поведінка, яка завдає великої шкоди парафії та добру Церкви, неморальна поведінка, відступництво від віри або єдності з Католицькою Церквою, сіяння бунту, непослуху церковній владі.

§ 2. Про виключення вирішують усі члени пастирської ради таємним голосуванням. Щоб виключення було правосильне, вимагається абсолютна більшість голосів.

Арт. 34. За порадою пароха місцевий ієрарх може розпустити пастирську раду, якщо вона не виконує своїх завдань, перевищує свої повноваження або її діяльність заподіює шкоду парафіяльній спільноті.

ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

Арт. 35 Єпархіальний єпископ має право вносити зміни та доповнення до цього Статуту.

Арт. 36 Цей Статут, затверджений компетентною церковною владою, набирає чинності з моменту його проголошення, відповідно до норм права.

ОБІЦЯНКА

Я, (ім'я та прізвище особи), приймаючи обов'язки члена парафіяльної пастирської ради, в ім'я Пресвятої Трійці обіцяю сумлінно виконувати покладені на мене обов'язки у межах та відповідно до способу, визначеного Кодексом канонів Східних Церков, Канонами партикулярного права Української Греко-Католицької Церкви та відповідними Статутами.

Тож допоможи мені, Боже, у Тройці Святій єдиний, молитвами Пресвятої Богородиці і всіх святих та це Святе Євангеліє!

1. Місце складання обіцянки (місцевість, храм/парафія), День святого, Дата
2. Підпис особи, що склала обіцянку, Ім'я та прізвище
3. Підпис пароха, Ім'я та прізвище

Підпис одного з членів парафіяльної Пастирської ради, Ім'я та прізвище

6-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА

Тропар (5): Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово, що від Діви народилося на спасіння наше, прославно, вірні, і поклонімся, бо Воно благозволило тілом зійти на хрест і смерть перетерпіти, і воскресити померлих славним воскресінням Своім.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (5): До аду, Спасе мій, зійшов Ти, і, як всемогутній, сокрушивши його брами, Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресив з Собою померлих, жало смерті вирвав, й Адама від прокляття визволив. Тому всі до Тебе звиваємо: Спаси нас, Господи!

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний (5): Радуйся, Брамо Господня, непрохідна! Радуйся, Охороно і Покрове тих, що до Тебе приходять! Радуйся, тиха Пристане і Вседіво, що Свого Творця і Бога тілом породила! Молись безупинно за тих, що прославляють і почитають Народженого від Тебе.

Прокімен (5): Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас від роду цього і повік.

Стих: Спаси мене, Господи, бо не стало праведного.

Прокімен (5): Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас від роду цього і повік.

Апостол: До Римлян послання св. апостола Павла читання. **(Рим 12,6-14)**

Браття, маючи ж, згідно з даною нам благодаттю, різні дари: коли то дар пророцтва, виконуймо його мірою віри; хто має дар служіння, нехай служить; хто навчання, нехай навчає; хто напоумлення, нехай напоумлює. Хто дає - у простоті; хто головує - дбайливо; хто милосердиться - то з радістю.

Любов нехай буде нелицемірна; ненавидівши зло, приставайте до добра. Любіть один одного братньою любов'ю. Пошаною один до одного випереджайте. В ревності не будьте ліниві, духом горіть, Господеві служіть; веселі в надії, в горі терпеливі, в молитві витривалі; святих у потребах спомагайте і дбайте про гостинність.

Благословляйте тих, що вас гонять; благословляйте, не проклинайте.

Апостольські Стих (Алилуя):

Стих (5): Милості Твої, Господи, оспівуватиму повік, і з роду в рід сповіщу устами моїми Твою вірність.

Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих (5): Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя.

Алилуя, алилуя, алилуя.

Євангелія: (Мт 9,1-8)

Того часу, сівши у човен, Ісус переплив назад і прибув у своє місто. І от принесено до нього розслабленого, що лежав на ношах. Побачивши їхню віру, Ісус сказав розслабленому: "Бадьорися сину, твої гріхи відпускаються." Та тут деякі з книжників заговорили між собою: "Він хулить." Ісус, знаючи їхні думки, каже: "Чого лукаве думаєте в серцях ваших? Що легше сказати: Твої гріхи відпущені, - чи сказати: Встань і ходи! Та щоб знали, що Син Чоловічий має владу на землі гріхи відпускати," - каже розслабленому: "Встань, візьми твої ноші та й іди до свого дому." Встав той і пішов до свого дому. Народ же, бачивши це, настрахався і славив Бога, що дав таку владу людям.

Причасний Стих:

Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах.

Алилуя, алилуя, алилуя.

SIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST

Troparion (5): Let us the faithful acclaim and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, and born of the Virgin for our salvation. For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death and to raise the dead by His glorious resurrection.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (5): You, my Savior, descended to Hades, and as the Almighty, You shattered its gates. With Yourself You, as Creator, raised the dead and shattered the sting of death, and delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind. And so we cry out: Save us, O Lord.

Now and for ever and ever: Amen.

Theotokion (5): Rejoice, O Impassable Door of the Lord! Rejoice, O Rampart and Protection of those who have recourse to you! Rejoice, O Tranquil Haven and Virgin, who gave birth in the flesh to your Maker and God! Fail not to intercede for those who sing and worship the Child you bore.

Prokimenon (5): You, O Lord, will guard us and will keep us from this generation, and for ever.

Verse: Save me, O Lord, for there is no longer left a just man.

Prokimenon (5): You, O Lord, will guard us and will keep us from this generation, and for ever.

Epistle: Reading of the Epistle of St. Paul to the Romans (**Rom 12,6-14**)

Brethren: Since we have gifts that differ according to the grace given to us, let us exercise them: if prophecy, in proportion to the faith; if ministry, in ministering; if one is a teacher, in teaching; if one exhorts, in exhortation; if one contributes, in generosity; if one is over others, with diligence; if one does acts of mercy, with cheerfulness. Let love be sincere; hate what is evil; hold on to what is good; love one another with mutual affection; anticipate one another in showing honor. Do not grow slack in zeal, be fervent in spirit, serve the Lord. Rejoice in hope, endure in affliction, persevere in prayer. Contribute to the needs of the holy ones, exercise hospitality. Bless those who persecute you, bless and do not curse them.

Alleluia Verses:

Verse (5): Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse (5): For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel: (Mt 9,1-8)

At that time, Jesus entered a boat, made the crossing, and came into his own town. And there people brought to him a paralytic lying on a stretcher. When Jesus saw their faith, he said to the paralytic, "Courage, child, your sins are forgiven." At that, some of the scribes said to themselves, "This man is blaspheming." Jesus knew what they were thinking, and said, "Why do you harbor evil thoughts? Which is easier, to say, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Rise and walk'? But that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins" - he then said to the paralytic, "Rise, pick up your stretcher, and go home." He rose and went home. When the crowds saw this they were struck with awe and glorified God who had given such authority to human beings.

Communion Verse:

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.